

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма

Постановление Правительства Республики Казахстан от 19 ноября 2012 года № 1459
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма.

2. Уполномочить Заместителя Премьер-Министра Республики Казахстан - Министра индустрии и новых технологий Республики Казахстан Исекешева Асета Орентаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

С. Ахметов

О д о б р е н

п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 19 ноября 2012 года № 1459

Проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка о сотрудничестве в области туризма

Правительство Республики Казахстан и Правительство Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка, в дальнейшем именуемые «Стороны», желая укреплять дружественные отношения между своими государствами и содействовать изучению истории и культурного наследия своих стран, понимая, что туризм является важным средством укрепления взаимопонимания и выражения доброй воли Сторон, признавая важность развития туризма для экономического и культурного развития

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны стремятся укреплять и развивать сотрудничество в области туризма на основе равноправия и взаимной выгоды в соответствии с настоящим Соглашением, а также национальными законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых они являются.

Статья 2

С целью углубления сотрудничества и развития двустороннего туризма Стороны оказывают содействие в установлении контактов между туристскими ассоциациями, объединениями, организациями, туроператорами и турагентствами государств Сторон.

Статья 3

Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств содействуют созданию благоприятных условий для привлечения инвестиций в индустрию туризма своих государств и информируют друг друга по дипломатическим каналам об инвестиционных условиях в области туризма, а также обмениваются соответствующими инвестиционными проектами.

Статья 4

Стороны поощряют участие субъектов туристской индустрии в туристских мероприятиях, проводимых на территориях государств Сторон.

Статья 5

Стороны оказывают содействие в обмене информацией об угрозах возникновения чрезвычайных ситуаций на территориях государств Сторон.

Стороны принимают меры по защите интересов и обеспечению безопасности граждан государства одной из Сторон, которые находятся на территории государства другой Стороны, в том числе меры по их эвакуации в случае возникновения чрезвычайных ситуаций.

Статья 6

Стороны прилагают усилия для обмена рекламными и информационными материалами о туристском потенциале государств Сторон, а также следующей

информацией в области туризма о/об:
- законодательстве и других нормативных правовых актах, регулирующих туристскую деятельность в своих странах;
- стратегических планах и программах развития туристской индустрии;
- национальном законодательстве, направленном на защиту и сохранение природных ресурсов и объектов историко-культурного наследия, являющихся туристскими достопримечательностями государств Сторон;
- статистических данных в области туризма;
- принимаемых мерах, направленных на повышение конкурентоспособности и устойчивого развития туризма;
- опыте работы в повышении качества туристских услуг и безопасности в сфере туризма;
- опыте в управлении учреждений, предоставляющих туристские услуги.

Статья 7

Стороны координируют сотрудничество своих уполномоченных государственных органов в области туризма в рамках деятельности Всемирной туристской организации.

Статья 8

Стороны содействуют установлению контактов и развитию сотрудничества между туристскими и образовательными организациями государств Сторон, специализирующихся в сфере туризма.

Статья 9

Стороны оказывают содействие национальным туристским организациям государств Сторон по вопросам открытия туристских представительств на территории государства другой Стороны.

Вопросы, касающиеся создания и деятельности туристских представительств, регулируются в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

Статья 10

Уполномоченными органами, ответственными за исполнение положений настоящего Соглашения, являются:
со стороны Республики Казахстан – Министерство индустрии и новых технологий Республики Казахстан;
со стороны Демократической Социалистической Республики Шри-Ланки –

Министерство экономического развития Демократической Социалистической
Р е с п у б л и к и Ш р и - Л а н к а .

Стороны уведомляют друг друга по дипломатическим каналам, если одна из Сторон изменит название уполномоченного органа, ответственного за исполнение положений настоящего Соглашения.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются в виде отдельных протоколов и являются его неотъемлемыми частями.

Статья 12

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для в с т у п л е н и я е г о в е г о с и л у .

Настоящее Соглашение может быть прекращено в любое время по истечении шести месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не повлияет на выполнение мероприятий, начатых в ходе его действия до их завершения, если Стороны не д о г о в о р я т с я о б и н о м .

Совершено в _____ « ____ » _____ 201__ года, в двух экземплярах, каждый на казахском, русском, сингальском, тамильском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Правительство

Республики Казахстан

Республики Шри-Ланка

За Правительство

Демократической Социалистической